Something to think about:

Many writers have translated this epic poem including J.R.R. Tolkien, Stanley Greenfield, Seamus Heaney, etc.

Review the versions of Beowulf below. What is the same? What is different? What word choices did the translators make that have differing meanings?

The translator in our textbook sacrificed the rhyme and rhythm of parts to save the story. Why? What is more important?

<https://www.poetryfoundation.org/poems/43521/beowulf-old-english-version>

<https://www.poetryfoundation.org/poems/50114/beowulf-modern-english-translation>

<https://mralbertsclass.files.wordpress.com/2016/10/beowulf-translation-by-seamus-heaney.pdf>